

Zeitschrift: Dissonanz = Dissonance
Herausgeber: Schweizerischer Tonkünstlerverein
Band: - (2016)
Heft: 134

Rubrik: Affaires publiques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Remerciements

à Bernard Schenkel et Jérémie Wenger

CHER BERNARD,

nous avons par le passé partagé quelques années au sein de l'Orchestre de la Suisse Romande; je n'oublierai jamais tes merveilleuses qualités de soliste, le son si pur et nuancé de ton hautbois dans le répertoire français, notamment. Mais c'est aujourd'hui à ta longue et féconde collaboration à la revue *dissonance* que je voudrais rendre hommage.

C'est depuis la dernière décennie du vingtième siècle en effet que tes talents conjugués de collaborateur de la rédaction puis de lecteur, de traducteur et de responsable de la mise en page contribuent à hisser la revue à un niveau d'excellence. S'il est vrai que ces tâches (un peu méconnues) sont essentielles à la qualité finale, il est particulièrement rare de trouver quelqu'un qui les conjugue toutes ... et à ce degré d'achèvement! Ta passion pour les textes ainsi que ton bilinguisme exemplaire, doublés d'une vraie passion pour la musique et la musicologie, t'ont sans doute permis d'envisager ce travail de manière plus agréable, mais il faut tout de même

un grand dévouement pour mener à bien cette activité sur une période aussi longue. L'expérience accumulée ainsi au fil des ans est inestimable et nous nous souviendrons encore longtemps de ta fructueuse et riche contribution.

La revue te doit donc beaucoup, et au moment où tu désires te retirer pour regarder vers d'autres rives, nous aimerions te dire, cher Bernard, notre parfaite gratitude pour ces années passées ensemble et surtout, surtout, un immense merci pour cette collaboration sans nuages. Nous te souhaitons maintenant le meilleur, le futur n'étant pas ce qui nous arrivera mais ce que nous en ferons!

CHER JÉRÉMIE,

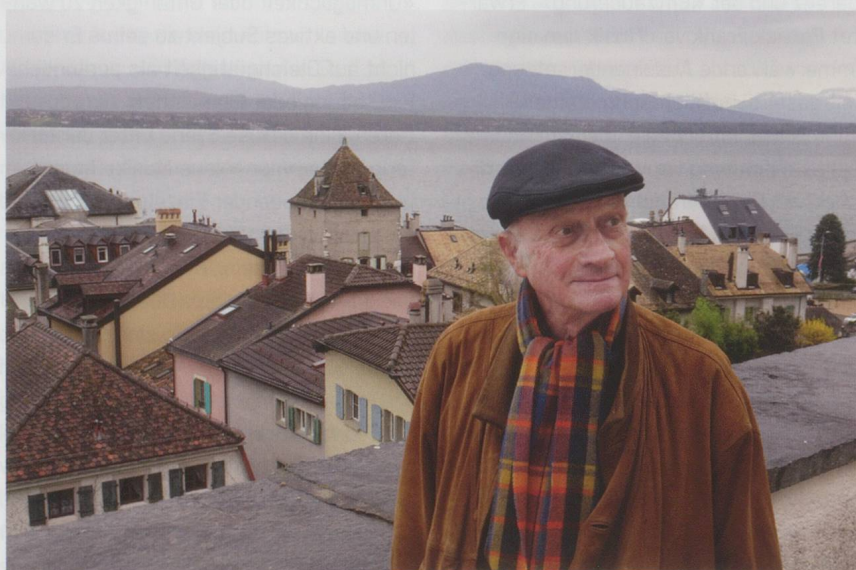
cela fait maintenant six ans que tu collabores à la revue *dissonance* et c'est à cette période que nous avons fait connaissance, à l'occasion de la rédaction de ton texte, absolument magnifique, publié en mars 2010 sur mon concerto de piano *Reflecting Black*. Au cours de nos divers entretiens, j'avais pu mesurer aussi bien la pertinence de tes analyses que la qualité de ton intérêt pour la

scène musicale contemporaine suisse et internationale.

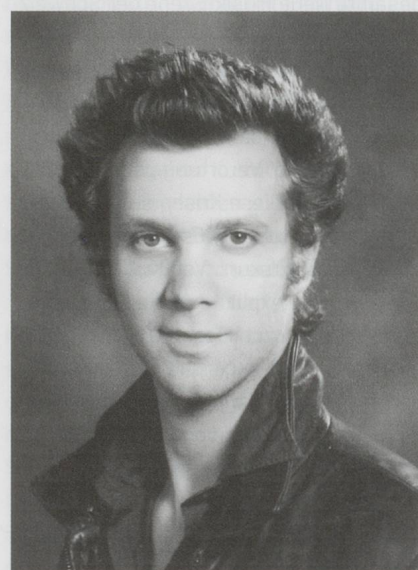
Aujourd'hui, la revue devant se redéfinir, tu as pris la décision de continuer ton chemin en te détachant d'elle – ce que nous regrettons bien entendu mais respectons entièrement. Nous aimerions, et ceci pour faire suite au dernier numéro auquel tu as participé, te remercier chaleureusement pour ces années passées comme membre de la rédaction, responsable de la partie francophone à la suite de Yaël Hèche auquel tu avais succédé. Ton regard, exigeant et curieux, a permis de parfaire et d'aiguiser la connaissance que nous avons de la scène musicale suisse romande, tout en donnant l'opportunité à de jeunes auteurs de s'exprimer sur une belle diversité de sujets et de comptes-rendus.

Nous t'exprimons donc ici à notre tour toute notre reconnaissance pour ta contribution précieuse au développement de *dissonance* et te souhaitons, cher Jérémie, bon vent dans tes nouvelles activités!

William Blank, Président ASM



Bernard Schenkel Photo : Jean-Pierre Jordan



Jérémie Wenger Photo : mäd